

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

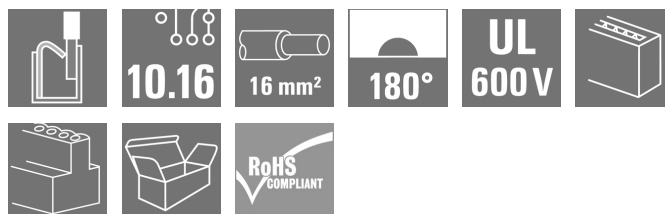
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Product image



Device connectivity | OMNIMATE® Power BUF 10.16  
PUSH IN PCB connector, 16mm<sup>2</sup>, with wire-ready  
function

- PUSH IN technology with settable wire-ready contact point simplifies the connection of stranded wires without wire-end ferrules and wires with particularly rigid insulation
- Direct and tool-free connection of solid wires and wires with crimped wire-end ferrules for fast and safe wiring
- Single-hand operation of the plug-in connector and automatic connection thanks to the middle flange with snap-on mechanism and optionally with additional screw fastening

## Általános rendelési adatok

Változat	NYÁK dugaszoló csatlakozó, hüvelyes csatlakozó, 10.16 mm, Pólusszám: 2, 180°, PUSH IN aktuátorral, Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.: 16 mm <sup>2</sup> , Doboz
Rendelési szám	<a href="#">2493170000</a>
Típus	BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503203
Qty.	56 Stück
Termékadatok	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Csomagolás	Doboz

A létrehozás dátuma 2024. július 5. 4:20:42 CEST

A katalógus állapota 29.06.2024 / A műszaki módosítások jogát fenntartjuk.

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

## Méretetek és tömegek

Mélység	39,5 mm	Mélység (coll)	1,555 inch
Magasság	28,9 mm	Magasság (coll)	1,138 inch
Szélesség	20,32 mm	Szélesség (coll)	0,8 inch
Nettó tömeg	7 g		

## System Parameters

Termékcsalád	OMNIMATE Power - sorozat BU/SU 10.16	Csatlakozás típusa	Terepi csatlakozás
Vezetékcsatlakozás-technika	PUSH IN aktuátorral	Raszter mm-ben (P)	10,16 mm
Raszter inch-ben (P)	0,4 "	Vezeték kimeneti irány	180°
Pólusszám	2	L 1, mm	10,16 mm
L 1, inch	0,4 "	Sorok száma	1
Érintkezősorok száma	1	Névleges keresztmetszet	16 mm <sup>2</sup>
Érintésvédelem a DIN VDE 57 106 szerint	Ujjak számára biztonságos	Érintésvédelem a DIN VDE 0470 szerint	IP 20
Védelmi osztály	IP20	Kódolható	Igen
Csupaszolási hossz	18 mm	Csavarhúzó éle	0,8 x 4,0
Csavarhúzó éle, standard	DIN 5264	Dugaszolási ciklusok	25
Dugaszolási erő/pólus, max.	15 N	Húzóerő / pólus, max.	15 N

## Anyagjellemzők

Szigetelőanyag	PA GF	Szín	fekete
Színskála (hasonló)	RAL 9011	Szigetelőanyag csoport	II
Kúszóútkepzési összehasonlítási szám (CTI)	≥ 400	Szigetelés erőssége	≥ 10 <sup>8</sup> Ω
UL 94 éghetőségi osztály	V-0	Érintkező anyaga	Cu-ötvezet
Érintkező felület	ezüstözött	Dugaszolható csatlakozás rétegszerkezete	≥ 3 µm Ag
Tárolási hőmérséklet, min.	-40 °C	Tárolási hőmérséklet, max.	70 °C
Üzemi hőmérséklet, min.	-50 °C	Üzemi hőmérséklet, max.	120 °C

## Névleges adatok IEC szerint

Névleges áram, min. pólusszám (Tu=20 °C)	76 A	Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=20 °C)	71 A
Névleges áram, min. pólusszám (Tu=40 °C)	70 A	Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=40 °C)	62 A
Névleges feszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1 000 V	Névleges feszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1 000 V
Névleges feszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1 000 V	Névleges lökfeszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV
Névleges lökfeszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV	Névleges lökfeszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV
Rövid idejű határáram ellenállás	3 x 1, 800 A-rel		

## Csomagolás

Csomagolás	Doboz	VPE hosszúság	355 mm
VPE szélesség	186 mm	VPE magasság	77 mm

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

## Csatlakoztatható vezetékek

Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, min.	2,5 mm²		
Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.	16 mm²		
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, min.	AWG 12		
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, max.	AWG 4		
Tömör, min. H05(07) V-U	2,5 mm²		
Tömör, max. H05(07) V-U	10 mm²		
Többeres, min. H07V-R	10 mm²		
Többeres, max. H07V-R	16 mm²		
Flexibilis, min. H05(07) V-K	2,5 mm²		
Flexibilis, max. H05(07) V-K	16 mm²		
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, min.	2,5 mm²		
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, max.	16 mm²		
érvéghüvellyel, DIN 46228 1. pont, min.	2,5 mm²		
érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 1, max.	16 mm²		
Rögzíthető vezeték	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	2,5 mm²
		Csupaszolási hossz	névleges 20 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H2,5/25D BL</a>
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H2,5/18</a>
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	4 mm²
		Csupaszolási hossz	névleges 20 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H4,0/26D GR</a>
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H4,0/18</a>
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	6 mm²
		Csupaszolási hossz	névleges 20 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H6,0/26 SW</a>
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H6,0/18</a>
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	10 mm²
		Csupaszolási hossz	névleges 21 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H10,0/28 EB</a>
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H10,0/18</a>
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	16 mm²
		Csupaszolási hossz	névleges 21 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H16,0/28 GN</a>
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H16,0/18</a>

Hivatkozási szöveg

Az érvéghüvelyek hosszát a terméknek és a névleges feszültségnek megfelelően kell megválasztani.

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

## UL 1059 névleges adatok

Intézet (cURus)



Tanúsítvány száma (cURus)

E60693

Névleges feszültség (B felhasználási csoport / UL 1059)	600 V
Névleges áram (B felhasználási csoport / UL 1059)	51 A
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 12
Hivatkozás a tanúsítási értékekre	A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt.

Névleges feszültség (C felhasználási csoport / UL 1059)	600 V
Névleges áram (C felhasználási csoport / UL 1059)	51 A
Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 6

## Típusvizsgálatok

Teszt: Jelölések tartóssága	Standard	IEC 60068-2-70 / 12.95	
	Teszt	eredetjelölés, típusazonosítás, raszter, tartósság	
	Kiértékelés	elérhető	
Teszt: Rögzíthető keresztmetszet	Standard	IEC 60999-1:1999-11 szabvány, 9.1 szakasz, IEC 60947-1:2011-03 szabvány, 8.2.4.5.1 szakasz	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 2,5 mm <sup>2</sup>
		Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 2,5 mm <sup>2</sup>
		Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 16 mm <sup>2</sup>
		Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 10 mm <sup>2</sup>
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 12/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 12/19
	Kiértékelés	átadva	
Vezetékek sérülésének és véletlen meglazulásának vizsgálata	Standard	IEC 60999-1:1999-11 szabvány, 9.4 ill. 8.10 szakasz	
	Követelmény	0,7 kg	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K2.5
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U2.5
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/19
	Kiértékelés	átadva	
	Követelmény	2,9 kg	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K16
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U16
	Kiértékelés	átadva	

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

Kihúzási vizsgálat	Standard	IEC 60999-1:1999-11 szabvány, 9.5 szakasz	
	Követelmény	≥50 N	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/19
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K2.5
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U2.5
	Kiértékelés	átadva	
	Követelmény	≥100 N	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K16
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U16
	Kiértékelés	átadva	

## Besorolások

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9,1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02
ECLASS 12.0	27-46-02-02	ECLASS 13.0	27-46-02-02

## Termékek környezetvédelmi megfelelése

REACH SVHC /

## Fontos megjegyzés

IPC megfelelés	A termékek fejlesztése, gyártása és szállítása a nemzetközileg elismert IPC-A-610 szabvány „megengedhető” kategóriája szerint történt. A termékekkel kapcsolatos további követelményeket kérésre kiértékeljük.
Megjegyzések	<ul style="list-style-type: none"><li>További változatok külön kérésre</li><li>A névleges áram a névleges keresztmetszettől és a minimális pólusszámtól függ.</li><li>Érvéghüvely műanyag gallérral DIN 46228/4</li><li>Érvéghüvely műanyag gallér nélkül, DIN 46228/1</li><li>P a rajzon = osztás</li><li>A névleges adatok kizárólag magától a komponenstől függenek. A más komponensek felé érvényes hézagokat és kúszóutakat a vonatkozó alkalmazási szabvány szerint kell tervezni.</li><li>Az IEC 61984 szerint az OMNIMATE-csatlakozók megszakítási kapacitás nélküli csatlakozók (COC). A tervezett használat alatt a csatlakozók nem dughatók be vagy ki feszültség vagy terhelés alatt</li><li>A termék hosszú idejű tárolása 50 °C átlagos hőmérsékleten és maximum 70% páratartalommal, 36 hónap</li></ul>

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Műszaki adatok

## Tanúsítványok

Jóváhagyások



ROHS Megfelel

UL File Number Search UL weboldal

Tanúsítvány száma (cULus) E60693

## Letöltések

Engineering Data [CAD data – STEP](#)User Documentation [Assembly instructions PUSH IN connector with actuator – BUF 10.16 IT](#)  
[QR-Code product handling video](#)Katalógusok [Catalogues in PDF-format](#)

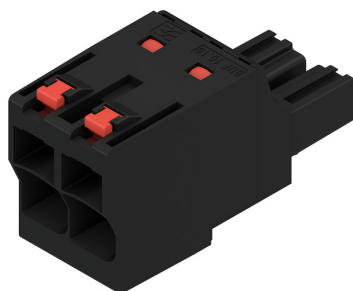
## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

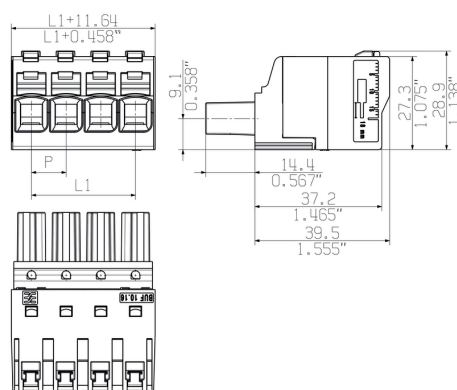
www.weidmueller.com

## Rajzok

### Product image

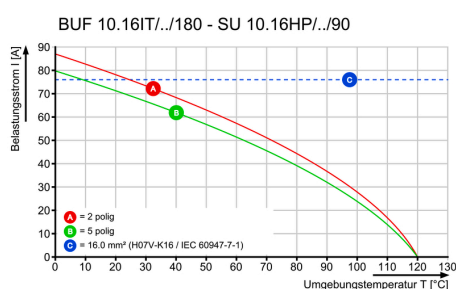


### Dimensional drawing

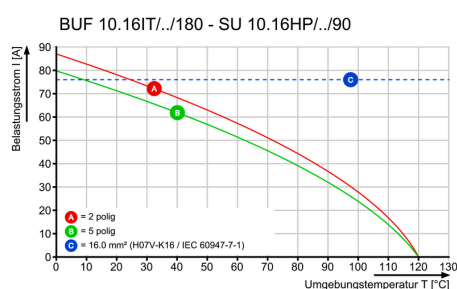


A kép illusztráció

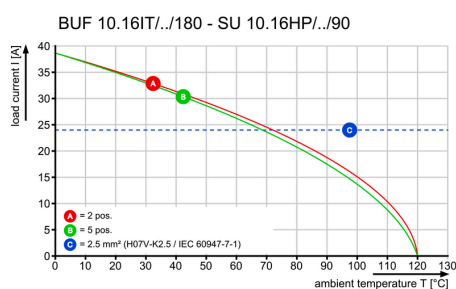
### Graph



### Graph



### Graph



### A termék előnyei



- Vezetők egyszerű csatlakoztatása
- WIRE READY

- Vezetők egyszerű csatlakoztatása
- WIRE READY

## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmüller.com

## Tartozékok

## Lapos csavarhúzó



Hornycsavarhúzó lekerekített pengével SD DIN 5265, ISO 2380/2, behajtó a DIN 5264, ISO 2380/1 szerint. Chrom Top hegy, SoftFinish markolat

## Általános rendelési adatok

Típus	SDS 0.8X4.5X125	Változat
Rendelési szám	<a href="#">6009020000</a>	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qty.	1 Stück	

## Kódoló elemek

**Dugaszolható csatlakozók a teljesítményelektronikához - a korszerű hajtástechnológiákhoz tervezve, pl. motorindítók, frekvenciaátalakítók és szervovezérlők.**

Az OMNIMATE Power új szabványt teremt – a megnövelt biztonsággal és az innovatív megoldásokkal, mint például a dugaszolható árnyékolás, az integrált jelérintkezők és a félkezes kezelés.

A három termékcsalád további előnyöket is kínál:

- Alkalmazás-orientált méretezhetőség: a kompakt 4 mm<sup>2</sup>-es, 29 A (IEC) vagy 20 A (UL)-ig használható csatlakozótól, vagy a robusztus 16 mm<sup>2</sup>-es, 76 A (IEC) vagy 54 A (UL)-ig használható csatlakozóig.
- Korlátlan használhatóság akár 1 000 V (IEC) / 600 V (UL) áramig
- Változatos, az alkalmazásokhoz optimalizált felszerelési megoldások

A mi szolgáltatásunk:  
egyedi csatlakozóit tervezze meg egyszerűen a

## Általános rendelési adatok

Típus	KO BU/SU 10.16HP BK	Változat	Termékadatok	Csomagolás
Rendelési szám	<a href="#">1824410000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, fekete,		Doboz
GTIN (EAN)	4032248326716	Pólusszám: 1		
Qty.	50 Stück			
Típus	KO BU/SU 10.16HP WT	Változat	Termékadatok	Csomagolás
Rendelési szám	<a href="#">1592600000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, Natúr,		Doboz
GTIN (EAN)	4050118717389	Pólusszám: 1		
Qty.	50 Stück			



## BUF 10.16IT/02/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

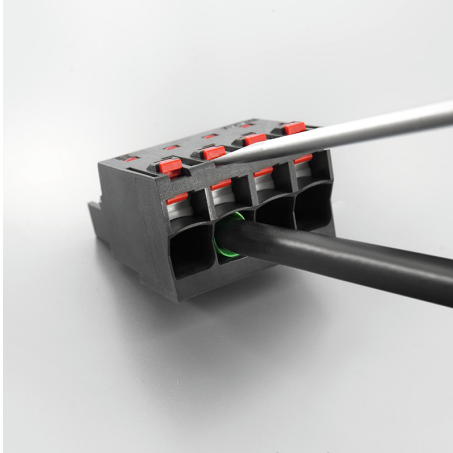
D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Rajzok

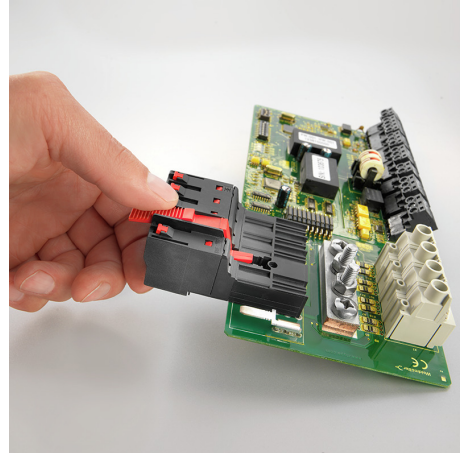
### A termék előnyei



Gyors vezetékezés

•

### A termék előnyei



Egykezes használat  
Automatikus reteszelés

•

•